



LED DECKENLEUCHTEN

**BITTE VOR GEBRAUCH DIE ANWEISUNGEN GNAU DURCHLESEN.
HINTERLASSEN SIE EINE KOPIE / FÜR ZUKÜNFTIGE TECHNISCHE INSTANDHALTUNG**

WICHTIGE INSTALLATIONSINFORMATIONEN

- Die Installation sollte anhand der nationalen Installationsbestimmungen durchgeführt werden. Bei Unsicherheit einen Elektriker kontaktieren.
- Eingehender Strom – 220V-240V 50Hz Wechselstrom
- Der AU-LP100CRI95 & AU-LP104CRI95 ist nicht dimmbar.
- Diese Leuchten sind ausschliesslich für den Gebrauch im Hausinnern gedacht.
- Stellen Sie sicher das ALLE elektrischen Verbindungen sicher gewährleistet und keinesfalls lose angeschlossen sind.

HINWEIS: Für 1-10V dimmen ist eine zusätzliche Verkabelung nötig



Diese Leuchte ist nicht geeignet zum Abdecken mit Isoliermaterial.

INSTALLATIONSINSTRUKTION

Bevor Sie mit dem Service oder der Installation beginnen, schalten Sie den Strom aus.

- Für die Installation lösen Sie das gewählte Deckenprofil und ein angrenzendes Profil um das LED-Gehäuse sowie den Konverter zu installieren.
- Hauptanschluss zum LED Driver verbinden, welcher am LED Flat Panel angeschlossen wird:
 - Braun (V+) - L Phase
 - Blau (V-) - Neutralleiter
- Stecken Sie das Kabel des Treibers in den Stecker des LED-Panels.
- Befestigen Sie das angrenzende Profil wieder am selben Ort.
- Betätigen Sie nun den Schalter.

FÜR 1-10V DIMMBARE VERSION

- Für die Installation lösen Sie das gewählte Deckenprofil und ein angrenzendes Profil um das LED-Gehäuse sowie den Konverter zu installieren.
- Hauptanschluss zum LED Driver verbinden, welcher am LED Flat Panel angeschlossen wird:
 - Braun (V+) - L Phase
 - Blau (V-) - Neutralleiter
- Stecken Sie das Kabel des Treibers in den Stecker des LED-Panels.
- Verbinden Sie das Blaue + und das Weisse - aus dem Anschlussblock "Klemme" mit dem 1-10V Anschlusskabel.
1-10V-Anschlüsse müssen parallel sein!
- Befestigen Sie das angrenzende Profil wieder am selben Ort.
- Betätigen Sie nun den Schalter.

Umweltschutz (VRG) – VRG-Registrierungsnr. von Aurora WEE/BG0130YX (nur Vereinigtes Königreich)



Laut den Richtlinien zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten (VRG) dürfen alle mit dem links dargestellten Zeichen versehenen Produkte nicht mit dem übrigen Hausmüll oder Gewerbeabfall entsorgt werden. Aurora erhebt seinen Kunden gegenüber keine VRG-Entsorgungsgebühren für die jeweiligen VRG-Produkte. Um möglichen Schäden für Umwelt und Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung vorzubeugen, trennen Sie solche Produkte bitte von anderem Abfall und entsorgen Sie sie bei den entsprechenden Einrichtungen vor Ort. Für weitere Hinweise zum Recycling nehmen Sie bitte Kontakt mit der Gemeindeverwaltung, Recyclingeinrichtungen oder Einzelhändlern auf. Sollte Ihr Händler beim Kauf eines Aurora-Produkts eine Entsorgungsgebühr für Elektronik-Altgeräte erhoben haben, wenden Sie sich bitte für weitere Informationen zur Rücknahme des Produkts zur korrekten Entsorgung an diesen.

GARANTIE

Besuchen Sie www.auroralighting.com für weitere Informationen zu Garantie- und Bedingungen an unsere erweiterte Garantie. Die Garantie ist ungültig bei Missbrauch, Manipulation und Beseitigung der Q.C. Datums Bezeichnung, in einem unsachgemäßen Arbeitsumfeld oder fehlerhafter Installation nach national gültigen Installationsvorschriften. Sollte dieses Produkt während der gültigen Garantiezeit ausfallen wird es kostenfrei ersetzt, dies unterliegt einer korrekten Installation und Rückgabe des fehlerhaften Produktes gemäß unseren AGBs. Aurora übernimmt keine durch den Austausch entstehenden Installationskosten. Diese Garantie gilt zusätzlich zu den im Kaufland gültigen gesetzlichen Garantievorschriften. Aurora behält sich vor Spezifikationen ohne Ankündigung zu verändern.



PANNELLO LED

**LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI INSTALLARE IL PRODOTTO
LASCARNE UNA COPIA DI CONSULTAZIONE PER L'UTENTE / IL TECNICO MANUTENTORE**

IMPORTANTI INFORMAZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Si consiglia di installare il prodotto in conformità con l'ultima edizione delle Normative nazionali di cablaggio (National Wiring Regulations). In caso di dubbio, consultare un elettricista qualificato.
- Tensione di ingresso: 220V-240V 50Hz CA
- AU-LP100CRI95 & AU-LP104CRI95 non è dimmerabile.
- Questi apparecchi di illuminazione vanno utilizzati esclusivamente in interni.
- Assicurarsi che TUTTI i collegamenti elettrici siano serrati senza fili volanti.

Nota: per 1-10V regolazione della luce e' necessario un cavo aggiuntivo sull'interruttore



Questo apparecchio non è idoneo a essere coperto con materiale isolante.

INFORMAZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Prima di cominciare l'installazione o la manutenzione assicurarsi di isolare il LED dall'alimentazione di rete.

- Rimuovere il pannello a soffitto da e un pannello adiacente per consentire l'installazione del pannello LED e del driver LED
- Collegare l'alimentazione di rete al driver LED in dotazione con il pannello:
 - Marrone (V+) - L (fase)
 - Blu (V-) - N (neutro)
- Collegare il cavo nella spina del pannello LED
- Riposizionare il pannello a soffitto adiacente
- Inserire l'alimentazione di rete.

PER LA VERSIONE DIMMERABILE 1-10V

- Rimuovere il pannello a soffitto da e un pannello adiacente per consentire l'installazione del pannello LED e del driver LED
- Collegare l'alimentazione di rete al driver LED in dotazione con il pannello:
 - Marrone (V+) - L (fase)
 - Blu (V-) - N (neutro)
- Collegare il cavo nella spina del pannello LED
- Collegare il blu (+) e il bianco (-) della morsetteria ai '+' e '-' del filo commutatore 1-10V.
- N.B.: tutti i collegamenti 1-10V devono essere in parallelo.
- Riposizionare il pannello a soffitto adiacente
- Inserire l'alimentazione di rete.

Protezione ambientale (RAEE) – Reg. RAEE n. WEE/BG0130YX Aurora (solo UK)



La Direttiva concernente i Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) prevede che tutti i nostri prodotti che presentano questo simbolo (a sinistra) non debbano essere smaltiti assieme ad altri rifiuti domestici o commerciali. Aurora non addebita alcun onere di smaltimento RAEE ai propri clienti per prodotti RAEE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, separate tali prodotti da altri tipi di rifiuti e riciclateli responsabilmente presso i centri di smaltimento locali. Consultate Agenzia competente, centro di smaltimento o rivenditore locali su come smaltire il prodotto. Se, all'acquisto di un prodotto Aurora, il fornitore ha imposto una sovrattassa per lo smaltimento RAEE, si consiglia di contattarlo per informazioni sulla restituzione del prodotto per il corretto smaltimento.

GARANZIA

Se www.auroralighting.com för fullständig information om garantier samt utökade garantier och villkor. Garantin är ogiltig vid felaktig användning, manipulering, borttagning av Q.C. datumsetiketten, installation i felaktigt miljö eller om installationen inte är enligt gällande installationsföreskrifter. Skulle produkten gå sönder under garantiperioden blir den ersatt utan kostnad, förutsatt korrekt installation och att den felaktiga produkten returneras. Aurora tar inget ansvar för några installationskostnader i samband med utbyte av denna produkt. Denna garanti är ett tillägg till de lagstadgade rättigheterna i ditt inköpsland. Aurora förbehåller sig rätten att ändra specifikationer utan föregående meddelande.



VLAKKE LED-PANELEN

**LEES VOORAFGAAND AAN INSTALLATIE DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR
LAAT EEN EXEMPLAAR ACHTER VOOR DE GEBRUIKER/ONDERHOUDTECHNICUS OM OP EEN LATER TIJDSTIP TE
RAADPLEGEN**

BELANGRIJKE INSTALLATIE-INFORMATIE

- De installatie dient plaats te vinden in overeenstemming met de meest recente editie van de nationale bedragsvoorschriften. Raadpleeg bij twijfel een gekwalificeerde elektricien.
- Ingangsspanning – 220V-240v 50Hz AC.
- AU-LP100CRI95 & AU-LP104CRI95 zijn niet dimbaar.
- Deze armaturen mogen alleen binnen worden gebruikt.
- Zorg ervoor dat ALLE elektrische verbindingen stevig vast zitten zonder losse draden.
Extra bekabeling nodig op de schakelpositie voor de 1-10V dimming.



Deze armatuur is niet geschikt om met isolatiemateriaal bedekt te worden.

INSTRUCTIES VOOR INSTALLATIE

Isoleer de netvoeding voorafgaand aan onderhoud of installatie.

- Verwijder het gekozen plafondpaneel en het aangrenzende paneel om installatie van de LED mogelijk te maken. Paneel en LED-driver
- Verbind de netvoeding met de LED-driver die bij het paneel is geleverd:
 - Bruin (V+) - F (Fase)
 - Blauw (V-) - N (Nul)
- Steek de stekker van de driver in de aansluiting aan het LED paneel.
- Plaats het aangrenzende plafondpaneel terug.
- Schakel de voeding aan.

VOOR 1-10V DIMMBARE VERSIE

- Verwijder het gekozen plafondpaneel en het aangrenzende paneel om installatie van de LED mogelijk te maken. Paneel en LED-driver
- Verbind de netvoeding met de LED-driver die bij het paneel is geleverd:
 - Bruin (V+) - F (Fase)
 - Blauw (V-) - N (Nul)
- Steek de stekker van de driver in de aansluiting aan het LED paneel.
- Verbindt de Blauwe (+) en Witte (-) van het connectorblok met de '+' en '-' van het 1-10V schakelaardraad
Opmerking: alle 1-10V verbindingen moeten parallel zijn.
- Plaats het aangrenzende plafondpaneel terug.
- Schakel de voeding aan.

Milieubescherming (W.E.E.E.) – Het WEEE Reg.nr. van Aurora: WEE/BG0130YX (alleen Verenigd Koninkrijk)



De richtlijn voor afvalproducten van elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) schrijft voor dat onze producten die van deze markering (links) zijn voorzien niet met ander huishoudelijk of commercieel afval mogen worden weggeworpen. Aurora brengt klanten geen WEEE-afvalkosten in rekening voor WEEE-gerelateerde producten waarop dit van toepassing is. Ter voorkoming van mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door onbeheerde afvalverwijdering, verzoeken wij u deze producten van andere afvaltypes te scheiden en ze op verantwoorde wijze bij uw plaatselijke milieustraat te recyclen. Raadpleeg uw plaatselijke gemeente, milieustraat of detailhandel voor recycle-advies. Als uw leverancier u bij de aankoop van een Aurora-product WEEE-afvalkosten in rekening heeft gebracht, dient u contact met uw leverancier op te nemen over advies betreffende het terugnemen van het product voor correcte afvalverwerking.

GARANTIE

Kijk op www.auroralighting.com voor de volledige details van de garantieregeling en verlengde garantiecondities. De garantie is ongeldig in het geval van onjuist gebruik, onjuiste installatie, sabotage, verwijdering van het kwaliteitscontrolelabel, installatie in een ongeschikte werkomgeving of installatie die niet in overeenstemming is met de huidige editie van de nationale bedragsvoorschriften. Indien dit product tijdens de garantieperiode defecten vertoont, wordt het gratis vervangen, behoudens juiste installatie, en na retournering van het defecte product. Aurora aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor installatiekosten die verbonden zijn aan de vervanging van dit product. Deze garantie wordt verstrekt naast de wettelijke rechten van het land van aankoop. Aurora behoudt zich het recht voor om specificaties zonder kennisgeving te wijzigen.

LED PANELES PLANOS

ES

POR FAVOR, LEA ESTAS INSTRUCCIONES ATENTAMENTE ANTES DE LA INSTALACIÓN. DEJE UNA COPIA COMO FUTURA REFERENCIA PARA EL CLIENTE O MANTENIMIENTO

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA INSTALACIÓN

- La instalación se debe realizar de acuerdo con la última edición de las normas nacionales para cableado. En caso de duda, consulte a un electricista cualificado.
- Potencia entrada – 220V-240V 50Hz AC
- AU-LP100CRI95 & AU-LP104CRI95 no son regulables en intensidad.
- Estas luminarias son solo para uso en interior.
- Asegúrese que TODAS las conexiones eléctricas están bien sin ningún filamento suelto.

NOTA: Para regular entre 1 y 10V, es necesario un cable adicional en la posición del interruptor.



Esta luminaria no es adecuado para cubrir con material aislante.

INSTRUCCIONES INSTALACIÓN

Aislar la red eléctrica antes de revisar o instalar

- Extraer el panel del techo seleccionado y un panel adyacente para permitir la instalación del Panel LED y Driver LED
- Conectar la red eléctrica al Driver LED suministrado con el panel:
 - marrón (V+) – L (Alimentación)
 - Azul (V-) – N (Neutro)
- Conectar el cable del driver en el enchufe del panel LED
- Sustituir el panel adyacente del techo
- Encender el suministro.

PARA 1-10V CON REGULACIÓN

- Extraer el panel del techo seleccionado y un panel adyacente para permitir la instalación del Panel LED y Driver LED
- Conectar la red eléctrica al Driver LED suministrado con el panel:
 - marrón (V+) – L (Alimentación)
 - Azul (V-) – N (Neutro)
- Conectar el cable del driver en el enchufe del panel LED
- Conectar el azul (+) y blanco (-) de la salida del conector al '+' y '-' del cable 1-10V. Todas las conexiones 1-10V han de estar en paralelo.
- Sustituir el panel adyacente del techo
- Encender el suministro.

SE

LED-PANEL

VÄNLIGEN LÅS NOGGRANT DESSA INSTRUKTIONER FÖRE INSTALLATION LÄMNA EN KOPIA FÖR ANVÄNDAREN / SERVICEPERSONAL FÖR FRAMTIDA REFERENS

VIKTIG INSTALLATIONSINFORMATION

- Installationen måste utföras av behörig elinstallatör och i enlighet med gällande installationsföreskrifter.
- Driftspänning 220V -240V 50Hz AC
- AU-LP100CRI95 & AU-LP104CRI95 inte är dimbar.
- Denna armatur är enbart för inomhus bruk.
- Se till att ALLA elektriska anslutningar sitter fast ordentligt och inte har några lösa kopplingar (även fabriksgjorda anslutningar)

OBS: FÖR 1-10V DIMMING KRÄVS EXTRA KABLAR TILL STRÖMSTÄLLAREN



Denna armatur är inte lämplig för täckning med isolerings material..

INSTALLATIONSANVISNINGAR:

Stäng alltid av nätströmmen vid reparationer, montering eller lampbyte.

- Ta bort den valda takplattan och en intilliggande takpanel för att möjliggöra installation av LED-panelen och LED-drivern.
- Anslut nätspänningskablarna till LED-drivern som levereras med panelen:
 - Brun (V+) – (röd eller brun) till anslutning märkt med L
 - Blå (V-) – (svart eller blå) till anslutning märkt med N
- Anslut ledningen från drivern till LED-panelets propp
- Sätt tillbaks den intilliggande takpanelen.
- Slå på nätspänningen.

FÖR 1-10V DIMBAR VERSION

- Ta bort den valda takplattan och en intilliggande takpanel för att möjliggöra installation av LED-panelen och LED-drivern.
- Anslut nätspänningskablarna till LED-drivern som levereras med panelen:
 - Brun (V+) – (röd eller brun) till anslutning märkt med L
 - Blå (V-) – (svart eller blå) till anslutning märkt med N
- Anslut ledningen från drivern till LED-panelets propp
- Anslut blå (+) och vit (-) från kopplingsklämman till "+" och "-" till 1-10V styrningskabeln. Notera att alla 1-10V kopplingar ska kopplas parallellt.
- Sätt tillbaks den intilliggande takpanelen.
- Slå på nätspänningen.

UAE

لوحات مسطحة مضيئة

يُرجى قراءة التعليمات التالية بعناية قبل التركيب مع ترك نسخة للمستعمل / مهندس الصيانة للرجوع إليها في المستقبل

معلومات هامة للتركيب

- يجب أن يتم التركيب وفقاً لأحدث نسخة من اللوائح الوطنية لتوصيلات الأسلاك. وإذا كنت في شك استشر كهربائي مؤهل.
- قوةتيبة التيار الداخل – تيار متردد 220 فولت – 240 فولت، 50 هيرتز
- تركيبات الإنارة هذه للاستعمال الداخلي فقط.
- تركيبية الإنارة AU-LP100CRI95 & AU-LP104CRI9 لا يمكن خفت إضاءتها
- تأكد من أن كل التوصيلات الكهربائية محكمة التثبيت بدون ضغيرات سائبة.
- ملاحظة: للخفت من 1–10 فولت، عليك القيام بالمزيد من التوصيلات للفتاح



تركيبية الإنارة هذه غير ملائمة لتغطيتها بمادة عازلة.

تعليمات التركيب

قبل البدء في التركيب أو الصيانة اعزل الكهراء من المنبع.

- اعزل لوحات السقف المختارة ولوحة محاورة للسمح بتركيب لوحة LED وموجه LED.
- وصل منبع التيار الكهربى مع موجه LED المرود مع اللوحة:
 - بني – L (مكهرب)
 - أزرق – N (محايد)
- أجر (+V)
- أعد: أسود (-V)سقف المحاورة
- قويوتيلينسقفالمحاطةالكهربى، اغزل الى لوحة الإضاءة LED

للنوع الذي يمكن خفت إضاءته **1 – 10 فولت**

- اعزل لوحات السقف المختارة ولوحة محاورة للسمح بتركيب لوحة LED وموجه LED.
- وصل منبع التيار الكهربى مع موجه LED المرود مع اللوحة:
 - بني – L (مكهرب)
 - أزرق – N (محايد)
- أجر (+V)
- ومت أسود (-V)الأزرق (+) والسالب الأبيض (-) من بلوك الموصل إلى الموجب '+' والسالب '-' من سلك المفتاح 1-10 فولت لاحظ أن كافة توصيلات
- قويوتيلينسقفالمحاطةالكهربىوالتيالإضاءةLED
- وصل منبع التيار الكهربى

Miljöskydd (W.E.E.E) – Aurora’s WEEE reg.nr WEE/BG0130YX (endast Storbritannien)



Enligt föreskrifter gällande elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE) får produkter med denna märkning (på vänster sida) inte kastas med hushållsavfallet eller med annat kommersiellt avfall. Aurora kräver inga avgifter från sina kunder för avfallshantering av WEEE-relaterade produkter. För att förhindra möjliga skador på miljön och människor genom okontrollerad avfallshantering, sortera dessa produkter åtskilt från annat avfall och återvinn dem på ett ansvarfullt sätt på din lokala återvinningsstation. Prata med dina lokala myndigheter, återvinningsstationen eller återförsäljaren för att få instruktioner för återvinning. Om du har köpt en Aurora-produkt och fick betala en avgift för avfallshantering enligt WEEE till din leverantör, kontakta leverantören för instruktioner om hur han tar tillbaka produkter för korrekt avfallshantering. I Sverige är Aurora Lighting AB medlem av El-Kretsen.

GARANTI

Se www.auroralighting.com för fullständig information om garantier samt utökade garantier och villkor. Garantin är ogiltig vid felaktig användning, manipulering, borttagning av Q.C. datumsetiketten, installation i felaktig miljö eller om installationen inte är enligt gällande installationsföreskrifter. Skulle produkten gå sönder under garantiperioden blir den ersatt utan kostnad, förutsatt korrekt installation och att den felaktiga produkten returneras. Aurora tar inget ansvar för några installationskostnader i samband med utbyte av denna produkt. Denna garanti är ett tillägg till de lagstaddagade rättigheterna i ditt köpsland. Aurora förbehåller sig rätten att ändra specifikationer utan föregående meddelande.

الحماية البيئية (لوائح فضلات الأجهزة الكهربائية والالكترونية (W.E.E.E) . رقم التسجيل وفقاً للوائح WEEE لشركة Aurora هو WEE/BG0130YX/للمملكة المتحدة فقط)

تتطلب لوائح فضلات الأجهزة الكهربائية والالكترونية (WEEE) أن أي من منتجاتنا التي تظهر عليها هذه العلامة (الموضحة جهة اليسار) يجب عدم التخلص منها مع الفضلات المنزلية أو التجارية الأخرى. ولا تُحتمل شركة Aurora أي مصاريف للتخلص من المنتج وفقاً للوائح WEEE لعلاقتها بغير المنتجات المشارة فيما يخص بولائح WEEE. وضع الضرر المحتمل للبيئة أو لصحة الإنسان عند التخلص من الفضلات بدون سيطرة، يُرجى فصل أي منتج من هذه المنتجات عن أي أنواع فضلات أخرى وإعادة تدويرها بأسلوب يتسم بالمسؤولية بمرافقكم المحلية. راجع مع السلطة المحلية، أو مركز التدوير أو تاجر التجزئة للحصول على المشورة بخصوص التدوير. وعند شراكت أحد منتجات Aurora ، فسوف يقوم المعهد بتحصيل رسم التخلص من المنتج وفقاً للوائح WEEE ويجب عليك أن تتصل بالمعهد للحصول على المشورة عن قيام بأحد المنتج للتخلص منه بكيفية سليمة.

الضمان

الرجاء تصفح www.auroralighting.com لمعرفة تفاصيل و شروط الكفالة و شروط تمديدھا. الكفالة تصبح لاغية في حالة الإستعمال الخاطيء، العبث، إزالة لصافة تاريخ الفحص، التركيب في أحواء غير مناسبة أو التوصيل بغير المواصفات الحالية المستمدة من الدولة في حال فشل هذا المنتج من أداء المطلوب فسوف يستبدل بدون أي كلفة بشرط التركيب الصحيح و إعادة المنتج التالف. Aurora ليست مسؤولة عن تكاليف التركيب المترتبة على إستبدال المنتج. هذه الكفالة إضافة قانونية في بلد الشراء. تحتفظ Aurora بحق تغيير المواصفات بدون سابق تنبيه.